

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a Megbízó által 2010. évben kiírt pályázati eljárás eredményeként, Szekszárd Megyei Jogú Város Közgyűlésének Gazdasági és Mezőgazdasági Bizottsága 274/2010. (IX. 30.) GMB határozata alapján egyrészről

SZEKSZÁRD MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

Címe: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.
Bankszámlaszám: 11746005-15416566
Adóigazgatási szám: 15416566-2-17
Képviseli: **Horváth István** polgármester

mint megrendelő, (a továbbiakban: **Megrendelő**), másrészről a

MERIDIÁN MÉRNÖKI IRODA KFT.

Címe: 7100 Szekszárd, Ybl Miklós u. 3.
Cégjegyzék-szám: 17-09-003949
Adószám: 12490082-2-17
Bankszámlaszám: 10404601-46010173
Képviseli: **Szente Károly**, ügyvezető

mint Tervező (a továbbiakban: **Tervező**) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya:

1.1.

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint Megrendelő által 2010. évben indított pályázati eljárás során a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás bírálati szempontja alapján a legkedvezőbb árajánlat alapján az eljárás nyertesének a Meridián Mérnöki Iroda Kft.-t hirdette ki.

1.2.

Megrendelő jelen szerződés keretében megrendeli, Tervező pedig elvállalja, hogy a Megrendelő „Szekszárd Megyei Jogú Város hosszú távon egészséges ivóvízzel való ellátása” című, **KEOP-7.1.3.0/B-2008-0001** azonosítójú pályázatának vonatkozásában a kisajátítási és területszerzési tervet (a kisajátításról szóló 2007. évi CXXIII. Törvény figyelembevételével) elkészíti.

2. Tervezési feladat:

2.1.

Tervező a pályázatban foglalt célok elérése érdekében – a vonatkozó Pályázati Útmutatónak megfelelően – a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezett tartalommal, a szerződésnek és a törvényes rendelkezéseknek megfelelően kisajátítási térképet és területkimutatót is magában foglaló területszerzési (és kisajátítási) tervet készít.

Handwritten signatures and initials.

EGY EREDETI PÉLDÁVAL
ÁTVETTEM:
ÁTVETTEM

MERIDIÁN
MÉRNÖKI IRODA KFT.
7100 Szekszárd, Ybl Miklós u. 3.
Adószám: 12490082-2-17
Cg. 17-09-003949

Handwritten signature and stamp.

2.2.

A szerződés tárgya valamennyi olyan tevékenységet magában foglal, amely a jelen szerződésben meghatározott összteljesítmény megvalósításához szükséges.

3. A szerződés teljesítése

3.1. A teljesítési határidő:

A felek jelen szerződést határozott időre kötik. A szerződés megszűnik a szerződésben foglalt feladatok teljesítésével.

A teljesítés határideje:

2010. november 18.

Határidő:

A szolgáltatás megnevezése:
Kisajátítási és területszerzési terv

Dátum:
2010. november 18.

3.2. Tervező teljesítésének módja, helye:

A Tervező a tárgybeli szolgáltatását a Megrendelő székhelyére, történő 8.4-es pontban megjelölt kapcsolattartó részére történő személyes átadással teljesítheti.

Az átvételi elismervényen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját és az átvevő nevét pontosan kell feltüntetni.

3.3. A tervezői szolgáltatás példányszáma:

A Tervező a Megrendelőnek a tárgybeli tervdokumentációt 15 példány papír formátumban, továbbá 1 példány elektronikus (CD, DVD adattárolón, pdf) formában szolgáltatja. A tervdokumentáció többlet példányainak szolgáltatása a tervezési díjösszezen felül, az értékesítési árnak megfelelően külön fizetendő meg.

4. A szerződés értéke:

4.1.

Tervezőt a jelen szerződés 3. pontjában megjelölt tevékenység végzéséért tervezési díj illeti meg, ami tartalmazza Tervező összes költségét, így azon felül semmiféle díjat nem számolhat fel Megrendelő felé.

	Nettó	Áfa	Bruttó
Tervezési díj	950.000,- Ft	237.500,- Ft	1.187.500,- Ft

azaz: Egymillió-száznyolcvanhétezer-ötyszáz forint

4.2.

A teljesítés során, a szerződés 3. pontjában foglalt határidőnek megfelelően 1 db számla nyújtható be:

Számla:	Összeg:	Számla benyújtásának ideje:
számla	950.000,- Ft + Áfa	2010. november 18.

4.3.

A szolgáltatás akkor tekinthető teljesítettnek, ha azt Megrendelő képviselője elfogadja. A számla benyújtására Megrendelő jóváhagyását követően kiállított teljesítésigazolás alapján van lehetőség.

5. Fizetési feltételek:

5.1. A szerződés pénzügyi finanszírozása:

A szerződés finanszírozásához a fedezetet részben Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának költségvetése, részben az ÚMFT-KEOP-7.1.3.0/B-2008-0001 azonosítószámú pályázat keretében elnyert támogatás biztosítja. Az elnyert támogatás mértéke 85%, ami az ÁFA összegét nem foglalja magában, az ÁFA fizetési kötelezettség az Önkormányzatot terheli.

A pályázat szállítói finanszírozású, ez azt jelenti, hogy a számlák nettó értékének 15 %-át (saját erő) és az ÁFA mértékét fizeti meg Megbízó a Megbízott felé. Megbízó a fennmaradó 85 %-ot kifizetési kérelem formájában küldi meg a Közreműködő Szervezetnek (a továbbiakban KSZ), azaz jelen projekt esetében a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium Fejlesztési Igazgatóságnak.

5.2. Számla igazolása és kiegyenlítése:

Megrendelő a szolgáltatás átvételi napjától számított legkésőbb 3 (három) napon belül az átvett dokumentációkat köteles átvizsgálni, a dokumentációkkal kapcsolatos esetleges hibákat, illetve hiányokat konkrét kifogásként közölni és azok pótlását póthatáridő megjelölésével kérni. A Feleknek ettől számított 3 (három) napon belül a kifogásokat és a póthatáridőt jegyzőkönyvbe foglaltan egyeztetniük kell és pontosan meg kell határozniuk az indokolt kifogásokkal érintett tervrészletek tervezési díjösszegét, amelyet a Megrendelő, mint meg nem teljesített szolgáltatás díjértékét a tervezési díjból a teljesítésig visszatarthatja.

Tervező 1 db vég számla benyújtására jogosult jelen szerződés 4.2. pontjában foglaltaknak megfelelően. A számla kibocsátására az igazolt teljesítést követően kiállított teljesítésigazolás alapján van lehetőség.

A Megrendelő köteles az átvett szolgáltatás teljes tervezési díját e szerződésben szabályozott fizetési határidőben és módon megfizetni, a tervezési díjból kizárólag a fent meghatározott póthatáridőzött, át nem vett, kijavítandó, kiegészítendő munkarészek ellenértékét tarthatja vissza azok teljesítéséig.

5.3. Számla kiegyenlítése:

Tervező a számlákat 3 db (1 db eredeti, 2 db eredetivel azonos másolat) példányban nyújtja be.

A leigazolt számlák a kézhezvételtől számított **60 banki napon** belül átutalással kerülnek kiegyenlítésre Tervező 10404601-46010173-00000000 számú számlájára. Késedelmes fizetés esetén Tervező jogosult a mindenkor magyar jogszabályokban kikötött késedelmi kamatokat érvényesíteni Megrendelővel szemben. A Tervező a Megrendelő teljesítéséig a további tervezési munkák felfüggesztésére jogosult. A számlák tartalmi hiányosságaiból adódó késedelmes fizetéssel együtt járó többletköltségek Tervezőt terhelik.

6. A Megrendelő adatszolgáltatása:

6.1.

A Megrendelő kötelessége, hogy legkésőbb a szerződés aláírásának napjáig bezárólag a kiviteli terv esetében a tervezés tárgyát és a tervezési feladatot az 1. és 2. számú mellékletben meghatározza.

6.2.

A Felek a Megrendelőnek a szerződéskötéskor már ismert más, egyéb későbbi adatszolgáltatási kötelezettségét az alábbiakban határozzák meg:

Megnevezés:
Végleges nyomvonalak

Határidő:
2010-10-08

6.3.

A Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles a Tervező hozzá intézett felhívására szolgáltatni a szükséges és lehetséges határidőn belül. A Megrendelő megbízására a Tervező vállalja ezen adatok beszerzését.

6.4.

A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme a Tervező egyidejű szolgáltatási késedelmét kizárja és a Tervezőnek az ebből eredő akadályoztatása esetén jogában áll a tervezés folytatását felfüggeszteni.

7. A Megrendelő utasítás adási joga:

7.1.

A Megrendelő a szerződés teljesítése során a tervezést figyelemmel kíséri, Tervező kezdeményezésére konzultációkon, tervbírálókon vesz részt, és köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni. A Megrendelő a Tervezőnek utasítást adhat. A Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési szolgáltatás szervezésére, és nem tehetik a Tervező teljesítését terhesebbé.

7.2.

A Tervező a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.

7.3.

A Megrendelő utólag nem kifogásolhatja a jóváhagyásával elkészült megoldást, ill. annak megváltoztatására vonatkozó igényeinek következményeit (tervezői díj-, határidő-módosítás, stb.) viselni kell.

7.4.

Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek alkalmatlan anyagot, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Tervező köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Amennyiben a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződést a Megrendelő kockázatára teljesíti.

7.5.

Tervező a Megrendelő által adott anyaggal, vagy utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabályi, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne, ezekben az esetekben köteles a szerződéstől elállni.

8. Tervező teljesítésének tartalma, a Felek együttműködése, eljáró képviselőik:

8.1.

Felek a szerződés tárgya, a Megrendelő adatszolgáltatása és utasításai alapján a szerződés mellékleteiben határozták meg részletesen a szolgáltatás tárgyát, tartalmát.

8.2.

A szerződésben meghatározott tervezői szolgáltatás közvetített szolgáltatást is tartalmazhat. A Megrendelő felhatalmazza a Tervezőt, hogy a szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez speciális szakkérdésekben altervezők közreműködését vegye igénybe. Tervező az altervezők szolgáltatásaiért a Megrendelővel szemben úgy felel, mintha a tervezést saját maga végezte volna el.

8.3.

Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján messzemenően együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

8.4.

Megrendelő és Tervező közötti kapcsolattartás személyesen, telefonon/faxon vagy (elektronikus) levélen keresztül történik. A Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megrendelő részéről:

név: Kerekes László projektmenedzser
telefon/telefax: 74/673-494
e-mail: varosfejlesztes@tolna.net

név: Márcz László igazgatóság vezető
telefon/telefax: 74/504-137
e-mail: marcz@szekszard.hu

Tervező részéről:

név: Szente Károly ügyvezető
telefon/telefax: 74/510-201, 74/419-283
e-mail: szentek@meridiankft.hu

A Megrendelő kijelölt képviselője jogosult a Tervezőnek a szerződés 7. pontja szerinti utasításokat megadni, a Tervező teljesítését igazolni.

9. A Tervező teljesítési- és szavatossági kötelezettsége:

9.1.

A Tervező köteles a szerződésben és mellékleteiben meghatározott tervezési szolgáltatását a szerződésben és mellékleteiben foglalt tartalmi követelményeknek, a vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően, az előírások betartásával szolgáltatni. Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa.

9.2.

Tervező köteles a tervdokumentációkat a szerződésben meghatározott helyen és időben szolgáltatni.

9.3.

Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybeli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő előírások szerint készülnek.

9.4.

A Felek megállapodnak abban, hogy a dokumentációnak - a Megrendelő közlésétől számított - 5 (öt) napon belül történő kijavítása, hiánypótlása kötbérmentes. A Felek a kötbér összegét 10.000.- Ft/nap mértékben határozzák meg.

10. A szerződés módosítása:

A Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásba foglalt egyező akarat elhatározásukkal módosíthatják. A szerződés módosításának kötelezettségét vonja magával a tervezési feladat módosítása.

11. Felek titoktartási kötelezettsége:

11.1.

Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban tudomásukra jutott üzleti és egyéb titkot, a másik félre vonatkozó adatot a másik fél hozzájárulása nélkül nem jogosultak felfedni, illetve azok megőrzésére kötelesek.

11.2.

A másik fél előzetes jóváhagyása nélkül titkos információt egyik fél sem tehet közzé, illetve nem bocsáthat harmadik személy rendelkezésére, kivéve, ha ezt hatályos jogszabály alapján bíróság vagy más hatóság kötelező érvénnyel elrendeli.

Handwritten signatures and initials.

12. Záró rendelkezések:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Szerződő Felek az elérni kívánt cél érdekében kölcsönösen és folyamatosan együttműködnek, a teljesítés bármilyen ok miatt történő veszélyeztetése esetén egymást haladéktalanul értesíteni kötelesek oly módon, hogy ezáltal bármelyikük érdekkörében felmerülő károkozástól egymást óvják. A felek a szerződésből eredő jogviták elbírálására a Szekszárd Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után, jóváhagyólag saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. A szerződés 7 számozott lapból áll és 7 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készül, amelyből 5 példány a Megrendelőt, 2 példány a Tervezőt illeti meg. A Felek a szerződés példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák. A szerződés annak elválaszthatatlan részét képező 1-2. számú mellékleteivel együtt érvényes.

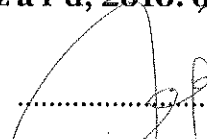
S z e k s z á r d, 2010. október 1.



.....
Horváth István
polgármester
SZMJV Önkormányzata



S z e k s z á r d, 2010. október 1.



.....
Sente Károly
ügyvezető
Meridián Mérnöki Iroda Kft.

Tervező

MERIDIÁN
MÉRNÖKI IRODA KFT.
100 Szekszárd, Ybl Miklós u. 3.
Adószám: 12490082-2-17
Cg. 17-09-003949



A SZOLGÁLTATÁS KERETÉBEN NYÚJTANDÓ FŐ FELADATOK:

- I. Háttéranyagok megismerése:
- projekt előzményei
 - benyújtott pályázati tartalom
 - támogatási szerződés
 - KEOP-7.1.3.0/B pályázati kiírás
- II. A Pályázati Útmutató, valamint a létesítési engedélyhez és a létesítmény megépítéséhez szükséges jogviszony megalapításának előkészítése, mely magában foglalja:
- az érintett ingatlanok (beleértve a védőterületeket is) tulajdonviszonyainak feltárását,
 - ingatlanonként javaslatot a tulajdonrendezés módjára,
 - a szükséges szerződések, dokumentumok (pl.: adásvételi előszerződés, szerződés, tulajdonosi hozzájárulás, stb.) előkészítését,
 - az ingatlan nyilvántartási bejegyzéshez szükséges műszaki munkarészek elkészítésének várható költségét
 - a földhivatali adatszolgáltatás és hatósági eljárási díjak, illetékek költségét
 - a területszerzés költségeinek becslését,
 - szükség esetén a kisajátítási eljárás lefolytatásához szükséges műszaki dokumentáció elkészítésének költsége.
- III. A kisajátítási tervhez (amennyiben szükséges) – a kormányrendelet 6. §-ának (2) bekezdése értelmében – a következő iratokat, okiratokat és munkarészeket kell mellékelni:
- 1) vizsgálat és záradékolás iránti kérelem,
 - 2) tartalomjegyzék,
 - 3) műszaki leírás (minőségi tanúsítvány),
 - 4) vizsgálati jegyzőkönyv,
 - 5) adatszolgáltatási számla másolata,
 - 6) a felhasznált alappontok helyszínelés eredményével kiegészített pont leírásai,
 - 7) a felhasznált és újonnan létesített alappontok és numerikus részletpontok koordinátajegyzéke, illetve pontjegyzéke,
 - 8) mérési és számítási jegyzőkönyvek kinyomtatva és számítógépes adathordozón,
 - 9) mérési jegyzetek, mérési és számítási vázlatok (tömbrajz, pontszámos mérési vázlat), tervezési és kitűzési (kiosztási) vázlat,
 - 10) területszámítási munkarészek és területkimutatás a változási vázrajzon vagy külön munkarészként,
 - 11) változási vázrajz 6 példányban,
 - 12) digitális adatállomány a változási vázrajzról adathordozón, kísérő bizonylattal,
 - 13) kisajátítási átnézeti térkép a hozzátartozó területkimutatással,
 - 14) a vizsgálatához és záradékoláshoz szükséges egyéb okiratok.
- IV. Folyamatos elérhetőség és rendelkezésre álló szakmai konzultáció biztosítása
- V. Az esetleges hiánypótlásokban segítségnyújtás és közreműködés
- VI. Részvétel a projektüléseken
- VII. Közreműködő Szervezet ellenőrzései során Ajánlatkérő szakmai támogatása.

1. A dokumentációt a kisajátításról szóló 2007. évi CXXIII. Törvény figyelembevételével kell elkészíteni.

A tervezési terület geodéziai felmérését a Tervező végzi.

2. A területszerzési terv kötelező munkarészei:

Tulajdonviszonyok ismertetése
Javaslat a tulajdonrendezés módjára
Szükséges szerződések, dokumentumok
Tervezői költségvetés

3. A kisajátítási terv kötelező munkarészei:

vizsgálat és záradékolás iránti kérelem,
tartalomjegyzék,
műszaki leírás (minőségi tanúsítvány),
vizsgálati jegyzőkönyv,
adatszolgáltatási számla másolata,
a felhasznált alappontok helyszínelés eredményével kiegészített pont leírásai,
a felhasznált és újonnan létesített alappontok és numerikus részletpontok koordinátajegyzéke, illetve pontjegyzéke,
mérési és számítási jegyzőkönyvek kinyomtatva és számítógépes adathordozón,
mérési jegyzetek, mérési és számítási vázlatok (tömbrajz, pontszámos mérési vázlat),
tervezési és kitűzési (kiosztási) vázlat,
területszámítási munkarészek és területkimutatás a változási vázrajzon vagy külön munkarészként,
változási vázrajz 6 példányban,
digitális adatállomány a változási vázrajzról adathordozón, kísérő bizonylattal,
kisajátítási átnézeti térkép a hozzátartozó területkimutatással,
a vizsgálathoz és záradékoláshoz szükséges egyéb okiratok

4. Terv példányszám:

- a terveket 15-15 példányban, papír formátumban, továbbá 1-1 példány elektronikus (CD, DVD adattárolón, pdf) formában kell szállítani

5. Egyeztetések:

A szerződés teljesítéséhez szükséges egyeztetések (szakhatósági, közmű- és úthálózatok kezelőivel történő, stb.) a Tervező feladatát képezik, ennek költségeit Tervező viseli.

Szekszárd, 2010. október 1.